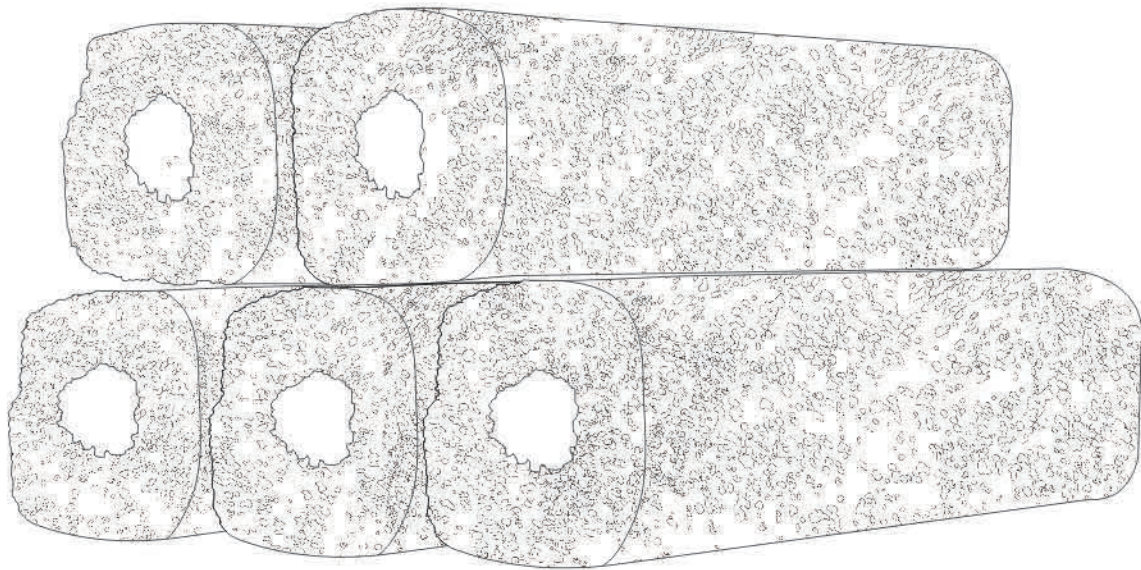




# **HG-903 USER MANUAL**

## **HYGGER AQUARIUM BIOFILTRATION MEDIA**





Page 1-2 .....	English
Page 3-4 .....	German
Page 5-6 .....	Spanish
Page 7-8 .....	French

# **HG-903 USER MANUAL**

## **HYGGER AQUARIUM BIOFILTRATION MEDIA**

**Hygger aquarium biofiltration media is perfect filter media for varies of aquarium filtration solution.**

**ATTENTION: This bio filter media broken or broken off will not affect the use of function.**

### **1. PRODUCT FEATURES**

#### **Efficient mechanical and biological filter media:**

Hygger aquarium biofiltration media also called as far-infrared bacteria house which is made from kaolinite and tourmaline, it's a kind of ceramic that has been heat treated at 1800 Celsius for 24 hours. The tremendous amount heat causes the ceramic to break its internal bonds thereby creating an extremely porous structure that has a much greater larger multi-faceted biological surface to help support of biological filtration. It can achieve efficient mechanical and biological filtration, adsorb impurity and hazardous substance, decompose fish feces and residual fish food, kill harmful bacteria, clarify the water crystal clear.

#### **Cultivate beneficial bacterial:**

Far-infrared bacteria house with porous structure, to promote the proliferate of beneficial bacterium, its huge specific surface area make it have stronger ability of ecological filter processing. This filter media also can supplement rich minerals and trace elements. Under certain conditions, these substances will be absorbed by fish.

#### **Increase dissolved oxygen:**

This product can enlarge the area of effective bacterium, favors the reproducing of effective bacterium, hollow design effectively distributes water flow, then enhance the dissolved oxygen of aquarium. The bacteria house emits FAR infrared rays that break the bonds of the neighboring water molecules thereby allowing more oxygen to be dissolved in the water.

#### **Cost efficient and durable after-filter media:**

This biofiltration media is recommend to use as after-filter material, can be reuse, also long lasting.

### **For freshwater aquarium only:**

The PH value of this biofiltration media is neutral. Its suitable for both indoors and outdoors usage as it is specially designed to work effectively in various filtration systems such as koi pond filters, overhead filter, canister filter, sump filter, wet and dry tricking filters, internal and external overflow systems etc.

## **2.PRODUCT SPECIFICATIONS**

Shape: Square

Dimension: 6.3" Length x 1.5" Width x 1.5" Height

## **3.METHOD OF APPLICATION**

- a.** Rinse the biofiltration media with clean water from tank (Don't rub) and soak the media in clean water which is from tank for several hours, in order to remove the clastic and make the media can sink in water.
- b.** Place the filter media at the final stage of filtration direct into your pond or tank, and add some nitrifying bacteria solution and put the cotton filter material before this biofiltration media, in order to remove the floating impurity.
- c.** Periodic cleaning a part of the biofiltration cleaning with the water from the tank, in order to keep the nitrobacteria system well. We recommend once per month.
- d.** Once the media is ageing, replace a part of them, don't replace all. We recommend every 3-5 months replace a part.

## **4.WARNING**

- a.** Broken or broken off media will not affect the use of function.
- b.** Please don't use tap water or hot water to clean the biofiltration media.
- c.** Please order the quantity of filter media according to your tank size, quantity of fish and the size of filtration and so on, in order to achieve the purpose, try to use more quantity of media.
- d.** After using the media, please clean a part one time and change a part one time, don't clean all and change all.
- e.** Different production series filter media will be several mm difference on the size.

## **5.WARRANTY**

1. 1-year free warranty.
2. 1-month free return.
3. Free replacement for 3 months.

## **6. Contact information:**

Website: [www.hygger-online.com](http://www.hygger-online.com)

E-mail: [Mago@hygger-online.com](mailto:Mago@hygger-online.com)

24H Customer service Facebook QR code:



# HG-903

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## HYGGER AQUARIUM BIOFILTERMEDIUM

**Das Biofiltermedium für Aquarien von Hygger ist das beste Filtermaterial für verschiedene Filterlösungen im Aquarium .**

**BITTE BEACHTEN: Wenn das Biofiltermedium zerbrochen ist oder wenn Teilen davon abgebrochen sind, beeinträchtigt dies die Funktion nicht.**

### **1. PRODUKTEIGENSCHAFTEN**

#### **Effizientes mechanisches und biologisches Filtermedium:**

Das Biofiltermedium für Aquarien von Hygger bietet den Filterbakterien die ideale Ansiedelungsfläche. Hier wurden Kaolin und Turmalin verarbeitet, und das Material strahlt eine schwache Fern-Infrarotstrahlung ab. Das keramische Material wird bei 1800 Grad Celsius 24 Stunden lang gebrannt. Durch die starke Hitze brechen die inneren Strukturen der Keramik auf und das Material wird sehr porös. Dadurch ergibt sich eine sehr vielfältige und enorm große Ansiedelungsfläche für die Filterbakterien. Das Filtermedium wirkt als effizienter mechanischer und biologischer Filter und hält Schmutzteilchen hervorragend zurück. Es baut Schadstoffe ab, hilft beim Abbau von Fischkot und nicht gefressenem Futter, tötet schädliche Keime ab, und es macht das Wasser kristallklar.

#### **Unterstützt nützliche Bakterien:**

Die riesige Ansiedlungsfläche mit ihrer porösen Struktur unterstützt die Ansiedelung von nützlichen Bakterien, die hier große Populationen bilden können, die sich von Schadstoffen im Wasser ernähren. Die Filtermedien bieten den Bakterien aber nicht nur Platz, sondern auch Mineralien und Spurenelemente, die ihnen zugute kommen. Unter bestimmten Umständen können die Filtermedien diese wertvollen Mineralstoffe an das Wasser abgeben, wo sie dann den Fischen zugute kommen.

#### **Erhöht den Sauerstoffgehalt des Wassers:**

Dieses Filtermedium kann die Anzahl nützlicher Bakterien enorm vergrößern und fördert ihre Entwicklung. Die inneren Strukturen verteilen die Wasserströmung effektiv und sorgen so dafür, dass sich der im Wasser gelöste Sauerstoff im ganzen Aquarium verteilt. Dieses Filtermedium strahlt eine schwache Fern-Infrarotstrahlung (FIR) ab, die die Bindungender benachbarten Wassermoleküle aufbrechen kann, sodass mehr Sauerstoff im Wasser gelöst werden kann.

#### **Kostengünstig und langlebiges Nachfiltermaterial:**

Wir empfehlen das Biofiltermaterial für die Nachfilterung. Es ist wiederverwendbar und langlebig.

## **Nur für Süßwasser:**

Der pH-Wert dieses Filtermaterials ist neutral. Es kann sowohl im Haus als auch im Freiland verwendet werden, und es arbeitet auch in speziellen Filtern wie Koi-Teichfiltern effizient. Auch in Aufsatzfiltern, Topffiltern, in einem Filtersumpf, in Fließbettfiltern, in Innenfiltern und Außenfiltern, Überlaufsystemen und so weiter arbeitet es hervorragend und sehr effektiv.

## **2. PRODUKTBESCHREIBUNG**

Form: quadratisch

Abmessungen: 16 cm x 3,8 cm x 3,8 cm

## **3. ANWENDUNG**

- a. Spülen Sie das Biofiltermedium mit sauberem Aquarienwasser aus (nicht reiben) und wässern Sie das Material mehrere Stunden in klarem Wasser aus dem Aquarium, um Abrieb zu entfernen und dafür zu sorgen, dass das Material untergeht.
- b. Legen Sie das Filtermedium in der letzten Filterstufe direkt in Ihren Teich oder in Ihr Aquarium, und geben Sie ein paar nitrifizierende Bakterien dazu. Vor das Biofiltermaterial sollten Sie Filtervlies geben, damit feine Schmutzteilchen vorher zurückgehalten werden.
- c. Reinigen Sie das Filtermaterial regelmäßig, aber niemals alles davon, sondern immer nur einen Teil des Filtermaterials, und verwenden Sie dazu Aquarienwasser. So bleiben die Nitrobakterien erhalten. Wir empfehlen Reinigungsintervalle von vier Wochen.
- d. Bemerken Sie, dass das Filtermedium altert, ersetzen Sie einen Teil, niemals alles auf einmal. Wir empfehlen, alle 3-5 Monate einen Teil neu zu machen.

## **4. ACHTUNG**

- a. Die Funktion ist nicht beeinträchtigt, wenn Teile des Filtermediums abgebrochen sind oder das Medium zerbrochen ist.
- b. Verwenden Sie zum Reinigen kein Leitungswasser und auch kein heißes Wasser.
- c. Bestellen Sie eine für Ihre Aquariengröße, die Zahl der Fische und die Filterkapazität passende Menge Filtermedium. Nur dann kann das Filtermaterial richtig arbeiten. Im Zweifelsfall verwenden Sie mehr Filtermedium.
- d. Das Filtermedium sollte niemals gänzlich ausgewaschen oder ersetzt werden. Reinigen oder ersetzen Sie bitte immer nur einen Teil.
- e. Unterschiedliche Fertigungsreihen können einige Millimeter von den hier angegebenen Maßen abweichen.

## **5. GARANTIE**

1. 1 Jahr Garantie

2. 1 Monat kostenloser Umtausch

3. Kostenloser Ersatz für 3 Monate

## **6. Kontaktinformation:**

Website: [www.hygger-online.com](http://www.hygger-online.com)

Email: [Mago@hygger-online.com](mailto:Mago@hygger-online.com)

24 Stunden Kundenservice auf Facebook, QR code:



# MANUAL DE USUARIO HG-903

## BIOFILTRACIÓN DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN POR ACGARIUM HIGGER

**El medio de biofiltración para acuarios Hygger es un medio de filtro ideal para varias soluciones de filtración para acuarios.**

**PRECAUCIÓN: los medios de biofiltración rotos o rotos no afectarán el uso de la función.**

### **1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.**

#### **Medios eficaces de filtración mecánica y biológica:**

los medios de biofiltración del acuario Hygger, también conocidos como bacterias de infrarrojo lejano, están hechos de caolinita y turmalina. Es un tipo de tratamiento térmico de cerámica durante 24 horas a una temperatura de 1,800. Una gran cantidad de calor permite que la cerámica rompa sus enlaces internos, creando una estructura extremadamente porosa que tiene una superficie biológica multifacética mucho más grande para promover la filtración biológica. Puede absorber impurezas y sustancias peligrosas, lograr una filtración mecánica y biológica efectiva, descomponer las heces de los peces y los residuos de los peces, matar las bacterias dañinas y aclarar las aguas cristalinas.

#### **Cultive bacterias rentables:**

la casa de las bacterias de infrarrojo lejano con estructura porosa ayuda a la proliferación de bacterias rentables. Y su gran área de superficie le da una gran capacidad para procesar filtros ecológicos. Este medio filtrante también puede producir los ricos minerales y oligoelementos que serán absorbidos por los peces bajo ciertas condiciones.

#### **Aumente el oxígeno disuelto:**

este producto puede agrandar la superficie de las bacterias de manera efectiva, lo que ayuda a que la reproducción de la bacteria sea efectiva. Y el diseño hueco distribuye efectivamente el flujo de agua, luego mejora el oxígeno disuelto del acuario. La casa de las bacterias emite rayos FAR de infrarrojos que rompen los enlaces de las moléculas de agua vecinas, permitiendo que más oxígeno se disuelva en el agua.

#### **Medios de filtro posterior eficientes y duraderos:**

este medio de biofiltración se recomienda como material de filtro posterior, puede reutilizarse y dura mucho tiempo.

**Solo para acuarios de agua dulce:** el valor de pH de los medios de biofiltración es neutro. Es adecuado para uso en interiores y exteriores porque está especialmente diseñado para funcionar de manera eficaz en una variedad de sistemas de filtración, como filtros de estanques koi, filtros de altura, filtros de cartucho cárter, filtros de protección de fugas húmedas y secas, sistemas de refuerzo internos y externos, etc.

## 2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Forma: cuadrado      Dimensión: 6.3 "Longitud x 1.5" Ancho x 1.5 "Altura

## 3. MÉTODO DE APLICACIÓN

- a. Utilice agua de tanque limpia para enjuagar el medio de biofiltración (no frote). Remoje el medio en agua limpia del tanque durante varias horas para eliminar los grumos y correr hacia el agua.
- b. Coloque el medio de filtro directamente en su estanque o tanque en la última etapa de filtración, agregue una solución de bacterias nitrificantes y coloque el material del filtro de algodón antes del medio de biofiltración para eliminar las impurezas flotantes.
- c. Limpie regularmente parte de la biofiltración con el agua del tanque para mantener el sistema de nitrobacterias en buenas condiciones. Recomendamos una vez al mes.
- d. Por favor, reemplace algunos de los medios de comunicación una vez que sean mayores. No los reemplace todos. Recomendamos cada 3 a 5 meses para reemplazar una parte.

## 4. ADVERTENCIA

- a. Los medios rotos o rotos no afectarán el uso de la función.
- b. No limpie los medios de biofiltración con agua del grifo o agua caliente.
- c. Por favor, ordene la cantidad de medio de filtro dependiendo del tamaño de su tanque, la cantidad de peces y el tamaño de la filtración, etc. Para lograr este objetivo, trate de usar más medios.
- d. Limpie un juego una vez y cámbielo una vez después de usar los medios. No limpie todo y no cambie todo.
- e. Los medios de filtro de diferentes ejecuciones de producción tendrán una diferencia de varios mm en tamaño.

## 5. GARANTÍA

1. Garantie gratuite d'un an.
2. Retour gratuit pendant 1 mois.
3. Remplacement gratuit pendant 3 mois.

## 6. Información de contacto:

Site web: [www.hygger-online.com](http://www.hygger-online.com)

E-mail: [Mago@hygger-online.com](mailto:Mago@hygger-online.com)

Servicio al cliente 24H Facebook código QR:





# MANUEL D'UTILISATEUR HG-903

## MEDIA DE BIOFILTRATION POUR AQUARIUM HYGGER

**Le média de biofiltration pour aquarium Hygger est un média filtrant idéal pour diverses solutions de filtration pour aquarium.**

**ATTENTION: Le média de biofiltration cassé ou rompu n'affectera pas l'utilisation de la fonction.**

### 1. CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

#### **Média de filtration mécaniques et biologiques efficaces:**

Le média de biofiltration pour aquarium Hygger, aussi connu sous le nom Maison de bactéries à infrarouge lointain, est fabriqué de kaolinite et de tourmaline. Il s'agit d'une sorte de céramique traitée thermiquement pendant 24 heures à une température de 1,800 °C. Une grande quantité de chaleur permet à la céramique de rompre ses liaisons internes, ce qui crée une structure extrêmement poreuse qui possède une surface biologique multi-facettes beaucoup plus grande pour favoriser la filtration biologique. Il peut adsorber les impuretés et les substances dangereuses, réaliser une filtration mécanique et biologique efficace, décomposer les matières fécales de poisson et les résidus de poisson, tuer les bactéries nocives, ainsi que clarifier les eaux cristallines.

#### **Cultiver des bactéries profitables:**

Maison de bactéries à infrarouge lointain à structure poreuse aide à la prolifération de bactéries profitables. Et sa grande surface spécifique lui donne une grande capacité de traitement des filtres écologiques. Ce média filtrant peut aussi produire les minéraux riches et les oligo-éléments qui seront absorbés par les poissons dans certaines conditions.

#### **Augmenter l'oxygène dissous:**

Ce produit peut agrandir la surface de la bactérie efficace, aider à la reproduction de la bactérie efficace. Et la conception creuse distribue efficacement le débit d'eau, puis améliore l'oxygène dissous de l'aquarium. La maison des bactéries émet des rayons infrarouges FAR qui rompent les liaisons des molécules d'eau voisines, ce qui permet à plus d'oxygène de se dissoudre dans l'eau.

#### **Média de post-filtrage efficace et durable:**

Ce média de biofiltration est recommandé comme matériau de post-filtrage, il peut être réutilisé et dure longtemps.

## **Convient aux eaux douces:**

La valeur PH du média de biofiltration est neutre. Il convient à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur, car il est spécialement créé pour fonctionner efficacement dans divers systèmes de filtration comme les filtres pour bassins de carpes koï, les filtres en hauteur, les filtres à cartouche, les filtres de puisard, les filtres de protection contre les fuites à humidité et à sec, les systèmes de surpression internes et externes, etc.

## **2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT**

Forme: Carré

Dimension: 6.3 "Longueur x 1.5" Largeur x 1.5 "Hauteur

## **3.MÉTHODE D'APPLICATION**

- a. Veuillez utiliser de l'eau propre du réservoir pour rincer le média de biofiltration (veuillez ne pas frotter). Veuillez faire tremper le média dans de l'eau propre du réservoir pendant plusieurs heures pour enlever les clastes et qu'il puisse couler dans l'eau.
- b. Veuillez placer directement le média filtrant dans votre bassin ou votre réservoir au dernier stade de la filtration, ajouter une solution de bactéries nitrifiantes et placer avant ce média de biofiltration le matériau filtrant en coton pour éliminer les impuretés flottantes.
- c. Veuillez nettoyer régulièrement une partie de la biofiltration avec l'eau du réservoir afin de garder le système de nitrobactéries en bon état. Nous recommandons une fois par mois.
- d. Veuillez remplacer une partie des médias une fois qu'ils vieillissent. Ne les remplacez pas tous. Nous recommandons tous les 3 à 5 mois de remplacer une partie.

## **4.AVERTISSEMENT**

- a. Un média cassé ou rompu n'affectera pas l'utilisation de la fonction.
- b. Veuillez ne pas nettoyer le média de biofiltration avec d'eau du robinet ni d'eau chaude.
- c. Veuillez commander la quantité de média filtrant selon la taille de votre réservoir, la quantité de poisson, et la taille de la filtration, etc. Pour atteindre cet objectif, veuillez essayer d'utiliser davantage de médias.
- d. Veuillez nettoyer une partie une fois et changer une partie une fois après avoir utilisé les médias. Ne nettoyez pas tout et ne changez pas tout.
- e. Les médias filtrants de différentes séries de production auront une différence de plusieurs mm sur la taille.

## **5.GARANTIE**

1. Garantie gratuite d'un an.
2. Retour gratuit pendant 1 mois.
3. Remplacement gratuit pendant 3 mois.

## **6. Informations de contact:**

Site web: [www.hygger-online.com](http://www.hygger-online.com)

E-mail: [Mago@hygger-online.com](mailto:Mago@hygger-online.com)

Service clientèle 24H Facebook QR code:



Thank you for choosing Hygger, making aquarium keeping easier one product at a time.

If you have any problems or suggestions for the bio filter media, please contact us by email before leaving feedback or opening a case, it will be the fastest way to solve your problem.

If you are satisfied with the bio filter media, please leave positive feedback for our product, in order to let more customers enjoy it. Thanks again!

---

Vielen Dank, dass Sie sich für die Marke Hygger entschieden haben. Wir machen die Aquaristik mit unseren Produkten Stück für Stück einfacher. Wenn Sie mit dem Bio-Filtermedium Probleme haben sollten oder Anregungen für uns haben, schicken Sie uns bitte eine Email, bevor Sie ein öffentliches Feedback geben oder einen Fall öffnen. Wir finden eine Lösung für Ihr Problem!

Wenn Sie mit dem Bio-Filtermedium zufrieden sind, hinterlassen Sie bitte eine positive Bewertung, damit andere Kunden in den Genuss Ihrer Erfahrungen kommen - vielen Dank!

---

Gracias por elegir Hygger, que hace que sea más fácil mantener un acuario de un producto a la vez.

Si tiene algún problema o sugerencia sobre medios de biofiltración, contáctenos por correo electrónico antes de dejar comentarios o abrir un archivo, esta será la forma más rápida de resolver su problema.

Si está satisfecho con los medios de biofiltración, deje un comentario positivo sobre nuestro producto para permitir que más clientes lo disfruten. ¡Gracias otra vez!

---

Nous vous remercions d'avoir choisi Hygger, ce qui permet de garder un aquarium plus facilement un produit à la fois.

Si vous avez des problèmes ou des suggestions sur le média de biofiltration, veuillez nous contacter par email avant de laisser des commentaires ou d'ouvrir un dossier, ce sera le moyen le plus rapide de résoudre votre problème.

Si vous êtes satisfait du média de biofiltration, veuillez laisser un commentaire positif sur notre produit afin de permettre à davantage de clients de l'apprécier. Merci encore!